



PHUČIBEN VAŠ STERILIZAVIJA KERO KERIBEN

Nav the dadeskero nav:

Sastipnaskeri inštitucija:

Bešikano than:

Ufipnaskero numero:

/

Ginekologicko anamneza:

P:

Ab:

UPT:

PM:

TP:

Dženeskeri anamneza: operaciji:

nasval'ipena:

Andal bazutno sthod'ipen § 40 ods. 2 zakanostar num. 576/2004 Z.z pal sastipnaskero bajipen, pal sastipnaskere keriben the pal visaribena the dothoviben varesave zakoni, zakanos num. 577/2004 Z.z pal bauchl'ariben sastipnaskere keribena so hiri poťmen andal ričipengeri sastipnaskero ispidl'ipen the pro pot'ben vaš keribena so peren tele le sastipnaskere keribnenca, sthoviben vaš kotor IV. govermentoskero vičiňben num. 777/2004 Z.z., so džal avri zoznamos ajse nasval'ipenca, vaš save pen sastipnaskere sthovibena poťnen ča jepašunes vaj pen na poťnen pal bazutno ričipengeri sastipnaskero ispidl'ipen, kamav olestar aj mange kerien e sterilizacija pro ginekologicko-ul'ipnaskero kotor andal Fakultuo špital'a le poliklinikaha J.A. Reimena Perešiste.

Le peskere podpisoha nadro ada phučiben sthovav aver:

1. O doktoris le špecializacijah andro odboris ginekologia the ul'ipnaskero kotor (dureder ča „doktoris“) mange dojekh lav lavestar phend'a, hoj sterilizacija mange mange kerena oda, hoj man imar našti jel čhove bi olestar, kaj mange den avri kuribnaskere organi. The mange phend'a, sar odi sterilizacija mange keren.
2. Vaš miro phučiben mange o doktoris diňa sikhlariben, prekal oleste man sikhľil'a pal učelos, natura, agoripena the bibachtipena so džan avri andal sastipnaskere keribena, pal kidripen ajse but'endar, so gele avri informacijs pal:
 - hine the aver formi the metodi vaš antikoncepcija the čhavorikano planos, sar avel hormonalno, andredakerithaňbnakeri, barierovo antikoncepcija vaj bipandle formi vaš oda, mi pes na uľol čhavoro,
 - andro tajaskero koter Šaj avel ke ajse ačhibena (the phares) the visaribena andal dživipnaskere vachta, so man akanakes len ke phučiben vaš sterilizacija,
 - chirigicko keriben vaš sterilizacija pes imar na del te lel pale,
 - sterilizacija (the mek Šaj aver metodi vaš antikoncepcija) Šaj andre datesave nabut vachta te perel tele the e romňi Šaj khabňol.
3. Avrivakerav, hoj me som dženo, so l'ikerel peskeri god'i pedal savore čačikane ačhibena, hoj achal'uvav ola sikhlaribneske, the thovav miro inšaguno suhlasis vaš sterilizacija.

4. *Suhlasinav, aj e sterilizacija mange keren:

- pašal porodos, kana hiri indikacija pre khamibnaskero agoripen
- pal šovkurkeskero agor (savore poťnel e pacientka)
- kana e romni nane khabri (savore poťnel e pacietka)

Pal medicinsko averthoviben so džal la sterilizacijah, somas informinen le doktoriha.

5. The džanav savore olestar, hoj la starilizacija našti te kerel sigeder, sar 30 d'ivesa pal irindo informovanou phučibnaskero suhlasis

6. Avrivakerav, hoj džanav pal savore medicinska, societengere, socialna the aver bibachtipena, vaš save sikhľil'om the save džan le sterilizacijah. The avrivakerav, hoj na prindžarov žadna sastipnaskere problemi, vaš save bi e sterilizacija našti te jel kerd'i.

Perješiste, d'ivese:

pal

ori

peskero podpis

Oprethodo namestnikos Šeralo
(doktoriskero podpisos the štempel'is)

pedal klinika gin. Doktoris ginekologos
(doktoriskero podpisos the štempel'is)

pedal chirurgica keribena the ul'ipnaskero kotor
(doktoriskero podpisos the štempel'is)

* Rozvákerende: le kerestosiha te sikhavel andro štvrčekos

Upozornenie:

Text bol preložený zo slovenského jazyka do rómskeho jazyka na základe dialekta, ktorý bol standardizovaný v roku 2008, (Úradom splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity) a ktorého základ bol prevzatý z východoslovenského dialekta. Vzhľadom k roznorodosti dialektov rómskeho jazyka sa môže znenie textu lísiť v niektorých variantách. Text preložil: PaedDr. Stanislav Čína